

Zeitschrift: Rapport de la Direction et du Conseil d'Administration du Chemin de Fer du Gothard

Herausgeber: Gotthardbahn-Gesellschaft Luzern

Band: 16 (1887)

Vereinsnachrichten: Compte annuel et bilan de la compagnie du Gothard et comptes des fonds spéciaux

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

COMpte ANNUEL ET BILAN
DE LA COMPAGNIE DU GOTTHARD
ET
COMPTES DES FONDS SPÉCIAUX
POUR L'ANNÉE 1887.



Sixième compte annuel d'exploitation de la Compagnie

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Recettes.</i>						
A. Recettes sur transports par chemin de fer.						
I. Transport des voyageurs			3,706,732	01		
II. Transport des bagages, animaux et marchandises (y compris les émoluments accessoires, ainsi que les recettes des entrepôts et du service de camionnage).						
a. Bagages	408,049	68				
b. Animaux	137,318	20				
c. Marchandises de toute nature (y compris les transports de numéraire et de valeurs et l'indemnité de l'administration des postes pour le transport de colis postaux)	7,201,145	43	7,746,508	31		
					11,453,240	32
B. Recettes diverses.						
I. Loyers et affermages.						
a. Pour gares et sections de ligne	113,859	98				
b. Pour matériel roulant (échange et affermage)	186,977	59				
c. Pour locations diverses de tout genre (bâtiments, biens-fonds, locaux postaux, restaurants, logements pour le personnel, terrains, talus, droit d'affichage dans les salles d'attente, etc.)	85,734	79	386,572	36		
					5,769	92
II. Produit de services auxiliaires.					7,500	13
a. Ateliers	—	—				
b. Usine à gaz	3,758	52				
c. Economat et magasin des imprimés	1,602	65				
d. Service de télégraphie privée	408	75				
					399,842	41
III. Autres recettes						
					11,853,082	73
Total des recettes						

du chemin de fer du Gothard comprenant l'année 1887.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.						
I. Administration générale.						
A. Personnel.						
(Jetons de présence, appointements, émoluments, salaires à la journée, déplacements, indemnités, uniformes, etc.)						
1 ^o Autorités administratives (assemblée générale, conseil d'administration, direction et censeurs)	66,585	25				
2 ^o Secrétariat de la Direction, traducteurs, chancellerie, archives et bureau de registration . . .	56,788	17				
3 ^o Bureau de revision des comptes, comptabilité centrale et caisse principale	50,327	93				
4 ^o Bureau du contentieux et des réclamations . . .	5,920	08				
5 ^o Bureau commercial et agences commerciales .	52,332	84				
6 ^o Contrôle de l'exploitation et bureau de la statistique	69,261	13				
7 ^o Inspection des télégraphes et télégraphistes de l'administration générale	10,062	85				
8 ^o Portiers et concierges de l'administration générale	5,372	10				
			316,650	35		
B. Dépenses diverses.						
1 ^o Fournitures de bureau, imprimés, frais de reliure, journaux, insertions, ports et télégrammes . . .	52,036	80				
2 ^o Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service	12,455	05				
3 ^o Complément et entretien de l'inventaire . . .	3,473	60				
4 ^o Divers	1,735	75				
			69,701	20		
					386,351	55
II. Surveillance et entretien de la voie.						
A. Personnel.						
(Appointements, émoluments, salaires à la journée, déplacements, indemnités, uniformes, etc.)						
1 ^o Ingénieur en chef et son personnel de bureau	48,425	85				
2 ^o Ingénieurs de la voie et leurs aides	43,241	27				
3 ^o Chefs de districts (piqueurs) et leurs remplaçants	31,434	82				
4 ^o Gardes-voie, gardes-barrières et leurs remplaçants	229,706	77				
5 ^o Gardes-stations [aiguilleurs] (1/3 de leur traitement)	36,278	28				
			389,086	99		
B. Travaux d'entretien et de renouvellement.						
1 ^o Terrassements et ouvrages d'art	208,058	24				
2 ^o Voie de fer	391,225	06				
3 ^o Bâtiments	92,747	77				
4 ^o Télégraphe, signaux et bornage	76,091	38				
5 ^o Déblayage de la neige et de la glace	40,437	75				
			808,560	20		
<i>A reporter . . .</i>			1,197,647	19	386,351	55

Sixième compte annuel d'exploitation de la Compagnie

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.						
<i>Report . . .</i>			1,197,647	19	386,351	55
<i>C. Dépenses diverses.</i>						
1 ^o Fournitures de bureau, imprimés, frais de reliure, insertions, ports et télégrammes	10,286	94				
2 ^o Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service (y compris maisons de gardes et guérites)	4,175	03				
3 ^o Eclairage de la ligne à ciel ouvert et des tunnels	9,630	30				
4 ^o Complétement et entretien de l'inventaire . . .	26,897	97				
5 ^o Indemnités pour usage temporaire de terrains et dommages aux cultures (loyers non compris)	564	60				
6 ^o Divers	405	05	51,959	89		
					1,249,607	08
III. Expédition et mouvement.						
<i>A. Personnel.</i>						
(Traitements, salaires, déplacements, indemnités, primes de parcours, uniformes, etc.)						
1 ^o Inspecteur principal de l'exploitation et son personnel de bureau, contrôle central du matériel	62,759	72				
2 ^o Chefs de gares et de stations et leur personnel						
a. Chefs de gares et de stations, receveurs, agents aux bagages, aux marchandises et aux entrepôts, aides, télégraphistes, contrôleurs du matériel, gardes-marchandises, chefs-maneuvres, camionneurs, portiers et leurs remplaçants fr. 367,428. 79						
b. Gardes-stations ($\frac{2}{3}$ de leur traitement) " 72,556. 56						
c. Gardes de nuit, lampistes, facteurs aux bagages, chargeurs, hommes d'équipe, ouvriers pour la manœuvre des plaques-tournantes et des chariots transbordeurs " 196,526. 87	636,512	22				
3 ^o Personnel des trains (chefs de trains, conducteurs et gardes-freins)	387,300	25	1,086,572	19		
<i>B. Dépenses diverses.</i>						
1 ^o Fournitures de bureau, imprimés (y compris les billets, les frais d'impression et de publication des horaires, etc.), frais de reliure, insertions, ports et télégrammes						
2 ^o Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service, éclairage des gares et stations	27,957	91				
3 ^o Complétement et entretien de l'inventaire des stations (y compris les bâches et les appareils télégraphiques)	42,426	77				
4 ^o Matières de consommation pour les installations mécaniques dans les gares, pour les appareils télégraphiques, etc.	26,329	94				
5 ^o Plombage des marchandises et camionnage . . .	1,459	26				
6 ^o Divers	* 4,384	17				
	287	07	94,076	78		
<i>A reporter . . .</i>						
* Les nombres en italique représentent un excédent de recettes sur les dépenses par suite de remboursements.					1,180,648	97
					2,816,607	60

du chemin de fer du Gothard comprenant l'année 1887.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Dépenses.</i>						
<i>Report .</i>						
IV. Traction et matériel.					2,816,607	60
<i>A. Personnel.</i>						
(Traitements, salaires, déplacements, indemnités, primes de parcours et d'économies, uniformes, etc.)						
1 ^o Chef du service de la traction et son personnel de bureau(bureau central du service de la traction)	30,409	01				
2 ^o Personnel des machines et visiteurs du matériel a. Chefs des dépôts et leurs auxiliaires						
fr. 24,973. 32						
b. Mécaniciens et chauffeurs	392,414	61				
c. Visiteurs du matériel et leurs aides	25,236. 23					
3 ^o Personnel chargé de l'alimentation et du nettoyage du matériel roulant (nettoyeurs de locomotives, nettoyeurs et graisseurs de voitures et wagons)	442,624	16				
	71,622	86			544,656	03
<i>B. Matières consommées par le matériel roulant.</i>						
1 ^o Combustibles						
a. pour locomotives fr. 783,204. 82						
b. pour voitures et wagons " 1,551. 46						
2 ^o Suif et graisses						
a. pour locomotives fr. 35,004. 24						
b. pour voitures et wagons " 1,797. 59						
3 ^o Huile pour éclairage						
a. pour locomotives fr. 4,853. 74						
b. pour voitures et wagons " 12,855. 06						
4 ^o Matières servant au nettoyage, à la désinfection et à l'étoupage, eau et sable						
a. pour locomotives fr. 12,650. 40						
b. pour voitures et wagons " 957. 21						
<i>C. Entretien et renouvellement du matériel roulant.</i>						
1 ^o Locomotives et tenders	246,474	47				
2 ^o Voitures	64,653	36				
3 ^o Wagons	62,668	93				
<i>D. Dépenses diverses.</i>						
1 ^o Fournitures de bureau, imprimés, frais de reliure, insertions, ports et télégrammes						
2 ^o Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service (notamment aussi des remises et dortoirs) [casernes]	4,594	27				
3 ^o Complément et entretien de l'inventaire du service de la traction (excepté l'outillage, etc. des ateliers)	3,427	30				
4 ^o Divers	9,371	42				
<i>A reporter .</i>					17,392	99
					1,788,720	30
					4,605,327	90

**Sixième compte annuel d'exploitation de la Compagnie du chemin de fer
du Gothard comprenant l'année 1887.**

<i>Dépenses.</i>	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Report .</i>						
V. Dépenses diverses.					4,605,827	90
<i>A. Loyers et affermages.</i>						
1 ^o Pour gares et sections de ligne	315,878	89				
2 ^o Pour matériel roulant (échange et location)	419,185	96				
3 ^o Pour locations diverses (bureaux et magasins de l'administration générale, du service de surveillance et entretien, du service d'expédition et mouvement, de la traction, de l'économat, etc.)	16,821	74	751,886	59		
<i>B. Pertes sur les services auxiliaires.</i>						
1 ^o Ateliers	—	—				
2 ^o Usine à gaz	—	—				
3 ^o Economat et magasin des imprimés	—	—				
<i>C. Autres dépenses.</i>						
1 ^o Frais judiciaires	7,740	44				
2 ^o Assurance contre l'incendie (immeubles, meubles, locomotives, voitures et wagons, approvisionnements, marchandises chargées)	29,444	26				
3 ^o Assurances et indemnités pour accidents (personnel de l'exploitation et voyageurs)	66,288	12				
4 ^o Assurances et indemnités de transport	8,145	10				
5 ^o Frais de transport par suite d'interruption de la ligne	—	—				
6 ^o Impôts et droits	2,089	91				
7 ^o Allocations aux caisses de secours et de pensions, aux caisses de secours pour malades, gratifications	53,163	10				
8 ^o Divers	3,858	81				
<i>Total des dépenses</i>	170,729	24	922,615	83		
			5,527,943	73		

Clôture de compte.

<i>Total des recettes d'exploitation</i>	11,853,082	73
<i>Total des dépenses d'exploitation</i>	5,527,943	73
<i>Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation</i>	6,325,139	—

Comptes des fonds spéciaux.

Fonds de renouvellement.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Recettes.</i>						
Situation au 1 ^{er} janvier 1887			2,677,344	47		
1 ^o Versement ordinaire pour 1887	698,573	61				
2 ^o Intérêts	104,830	—				
3 ^o Autres recettes	—	—	803,403	61		
	<i>Total</i>				3,480,748	08
<i>Dépenses.</i>						
1 ^o Renouvellement de la superstructure	238,744	15				
2 ^o Renouvellement du matériel d'exploitation	37,105	30				
moins : le produit de la vente de vieux matériel	275,849	45				
3 ^o Pour buts divers	37,456	25				
	<i>Total</i>		238,393	20		
Situation au 31 décembre 1887					238,393	20
	<i>Total comme ci-dessus</i>				3,242,354	88
					3,480,748	08

Justification de la situation au 31 décembre 1887.

	Fr.	C.
Val. nom. fr. 95,000. — obligations 4 % du Central-Suisse	95,000	—
" " 400,000. — " 4 % du Jura-Berne-Lucerne	400,000	—
" " 50,000. — " 3 ³ / ₄ % de la Banque cant. de Bâle-Camp. à Liestal	50,000	—
" " 10,000. — " 4 % du Nord-Est Suisse	10,000	—
" " 100,000. — " 4 % de la Banque fédérale	100,000	—
" " 300,000. — " 4 % de la Banque de Lucerne	300,000	—
" " 563,000. — " 4 % du Nord-Est Suisse	563,000	—
" lir. 96,000. — " 4 % de la Ville de Rome à 94	90,240	—
" fr. 364,000. — " 4 % de la Ville de Lucerne	364,000	—
" mk. 300,000. — consol ^s prussiens 3 ¹ / ₂ % à 100/124	372,000	—
" 200,000. — emprunt suédois 3 ¹ / ₂ %	238,080	—
" lir. 99,000. — obligat. hypothécaires 4 % de la Banque nationale à Rome, à 93	92,070	—
fr. 567,964. 88 actuellement encore en compte-courant auprès de la Compagnie du Gothard	567,964	88
	3,242,354	88

Comptes des fonds spéciaux.

Fonds de réserve.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Recettes.</i>						
Situation au 1 ^{er} janvier 1887			483,123	20		
1 ^o Versement ordinaire pour 1887	109,360	10				
2 ^o Intérêts	20,240	—				
3 ^o Autres recettes	—	—	129,600	10		
Total					612,723	30
<i>Dépenses.</i>						
Total						
Situation au 31 décembre 1887			612,723	.30		
Total comme ci-dessus					612,723	30

Justification de la situation au 31 décembre 1887.

Val. nom. lir. 254,000. — obligations 4 % de la Ville de Rome à 94
 " " " 252,000. — " 4 % " " " Milan à 94
 fr. 137,083. 30 actuellement encore en compte-courant auprès
 de la Compagnie du Gothard

Fr.	C.
238,760	—
236,880	—
137,083	30
612,723	30

Comptes des fonds spéciaux.

Fonds destiné à récompenser les actes éminents.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Recettes.</i>						
Situation au 1 ^{er} janvier 1887			45,911	29		
1 ^o Allocation en 1887	10,000	—				
2 ^o Intérêts	2,854	81				
3 ^o Autres recettes	—	—				
Total			12,854	81	58,766	10
<i>Dépenses.</i>						
1. Gratifications	100	—	100	—	100	—
Total					58,666	10
Situation au 31 décembre 1887					58,766	10
Total comme ci-dessus						

Fr.	C.
58,363	85
302	25
Total comme ci-dessus	58,666 10

Justification de la situation au 31 décembre 1887.

Val. nom. fr. 58,000. — obligations 4% du Gothard
Créance à la Caisse d'épargne et de prêts du canton de Lucerne

Compte de profits et pertes.

	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.				
1 ^o Solde ordinaire au 31 décembre 1886	116,786	46		
à déduire: montant sorti ultérieurement du fonds de construction à la charge du compte de 1886	22,071	84	94,714	62
			6,325,139	—
2 ^o Excédent des recettes de l'exploitation			610,182	20
3 ^o Produit de capitaux disponibles				
4 ^o Intérêts pour capitaux employés à la construction de nouvelles lignes				
5 ^o Produit d'entreprises accessoires				
6 ^o Sommes prélevées sur les fonds spéciaux			238,393	20
7 ^o Recettes diverses			2,767	55
8 ^o Solde passif à reporter				
	<i>Total</i>		7,271,196	57
Dépenses.				
1 ^o Solde passif				
2 ^o Excédent des dépenses de l'exploitation				
3 ^o Intérêts en comptes-courants et provisions (différences de cours, frais occasionnés par le payement de titres et coupons échus)			20,180	77
4 ^o Intérêts des emprunts consolidés			3,786,559	85
Val. nom. fr. 67,312,000. — obligations 4%				
" " 23,908,500. — " 5%				
5 ^o Perte sur l'exploitation d'entreprises accessoires				
6 ^o Sommes affectées à des amortissements et versements au fonds de construction :				
a. amortissements de capitaux	215,200	—		
b. diminutions sur l'actif	6,119	30		
c. fonds de construction	134,539	42		
			355,858	72
7 ^o Versements dans les fonds spéciaux (y compris les intérêts de ces fonds)			933,003	71
8 ^o Pour buts divers			3,036	89
9 ^o A la disposition des actionnaires				
a. à distribuer: 5 % de dividende	1,700,000	—		
b. solde à reporter au 1 ^{er} janvier 1888	472,556	63		
	<i>Total</i>		2,172,556	63
			7,271,196	57

Compte de capital.

	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Recettes.</i>				
1. Solde actif de l'année de 1886	11,548,105	11		
plus: le report ultérieur au compte de capital de 1886	22,071	84		
2. Versements de capitaux			11,570,176	95
3. Sommes prélevées sur le produit de l'exploitation:			7,597,000	—
a. pour amortissements de capitaux	215,200	—		
b. pour diminutions sur l'actif	6,119	30		
c. pour augmenter le fonds de construction	134,539	42		
			355,858	72
4. Produits de ventes et remboursements	50,100	26		
moins: le report ultérieur de 1886	22,071	84		
5. Solde passif à reporter			28,028	42
			—	—
			19,551,064	09
<i>Dépenses.</i>				
1. Solde passif de l'année précédente			—	—
2. Remboursement de capitaux:				
a. obligations 4% sorties au tirage et amorties	215,200	—		
b. conversion d'obligations 5% en 4%	6,856,500	—		
			7,071,700	—
3. Dépenses de construction			367,997	67
4. Pertes de cours, etc.			782,691	15
5. Augmentation de la participation à d'autres chemins de fer			—	—
6. Frais d'installation des entreprises accessoires			—	—
7. Dépréciation de fonds disponibles			6,119	30
8. Solde actif à reporter			11,322,555	97
			19,551,064	09

Seizième compte annuel de la Compagnie du chemin de fer du Gothard

	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Recettes.</i>				
I. Capital-subsidies, actions et obligations (recettes directes).				
1 ^o Versement de subventions				
2 ^o Versements sur les actions	—	—		
3 ^o Obligations émises	—	—		
			—	—
II. Autres recettes (recettes indirectes).				
1 ^o Produit net du compte effets et valeurs, lettres de change et intérêts	—	—		
2 ^o Produits de loyers et affermages	—	—		
3 ^o Produit d'immeubles (terrains et bâtiments) revendus	15,254	03		
4 ^o Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation des sections ouvertes au service pendant la période de construction	—	—		
5 ^o Divers	—	—		
	15,254	03		
Total des recettes				
	15,254	03		

concernant les dépenses de construction pour l'année 1887.

Dépenses.	Dépenses de construction		Produits d. ventes et remboursements		Dépenses nettes	
	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
I. Remboursement des dépenses faites depuis l'année 1860 jusqu'au 5 décembre 1871 par la Réunion des Cantons et des Compagnies suisses de chemins de fer, promotrice d'une ligne par le Gothard	—	—	—	—	—	—
II. Formation du capital de construction pour l'exécution du chemin de fer du Gothard.	—	—	—	—	—	—
1 ^o Perception du capital-subvention (ports)	—	—	—	—	—	—
2 ^o Émission des actions et des obligations (différences de cours, commissions, etc.)	—	—	—	—	—	—
3 ^o Établissement des titres pour le capital - subvention, pour les actions et les obligations	—	—	—	—	—	—
III. Administration centrale (non compris le bureau technique central).	—	—	—	—	—	—
1 ^o Traitements et indemnités au personnel de l'Administration centrale	—	—	—	—	—	—
2 ^o Achat et entretien des locaux de l'Administration centrale, ameublement, loyers, etc.	—	—	—	—	—	—
3 ^o Frais de bureau (fournitures, frais d'impression et d'insertion, ports, chauffage et éclairage, etc.)	—	—	—	—	—	—
4 ^o Divers	—	—	—	—	—	—
IV. Intérêts du capital-actions versé et des obligations émises, et commissions pour le retrait des coupons y relatifs	—	—	—	—	—	—
V. Construction de la ligne.	—	—	—	—	—	—
A. Direction technique.	—	—	—	—	—	—
Bureau central.	—	—	—	—	—	—
1 ^o Traitements et déplacements du personnel technique, et salaires des aides	12,104	50	—	—	12,104	50
2 ^o Frais de bureau	1,608	92	—	—	1,608	92
3 ^o Divers	—	—	—	—	—	—
Sections.	—	—	—	—	—	—
4 ^o Traitements et déplacements du personnel technique, et salaires des aides	2,214	—	—	—	2,214	—
5 ^o Frais de bureau	—	—	—	—	—	—
6 ^o Divers	—	—	—	—	—	—
B. Expropriations.	—	—	—	—	—	—
1 ^o Commissariat et avocats	2,602	75	—	—	2,602	75
2 ^o Autorités	2,536	45	—	—	2,536	45
3 ^o Indemnités	5,458	25	3,000	—	2,458	25
4 ^o Divers	—	—	—	—	—	—
<i>A reporter</i>	26,524	87	3,000	—	23,524	87

Seizième compte annuel de la Compagnie du chemin de fer du Gothard

Dépenses.	Dépenses de construction		Produits d. ventes et remboursements		Dépenses nettes	
	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Report .</i>	26,524	87	3,000	—	23,524	87
<i>C. Infrastructure.</i>						
1º Terrassements et murs de soutènement	50,961	59	1,243	52	49,718	07
2º Tunnels	—	—	3,509	65	*3,509	65
3º Ponts, ponceaux et aqueducs	382	10	36	31	345	76
4º Routes et chemins	—	—	—	—	—	—
5º Travaux de défense des rives	17,865	09	—	—	17,865	09
6º Empierrement (ballastage)	2,877	33	367	64	2,509	69
7º Divers	—	—	—	—	—	—
<i>D. Superstructure.</i>						
1º Traverses et châssis pour stations, ou autres supports de la voie	3,699	29	411	08	3,288	21
2º Rails	8,108	65	1,473	08	6,635	57
3º Attachés des rails	1,430	19	338	40	1,091	79
4º Pose de la voie	1,746	57	429	10	1,317	47
5º Divers	—	—	—	—	—	—
<i>E. Bâtiments.</i>						
1º Bâtiments aux voyageurs	16,720	08	2,186	80	14,533	28
2º Halles à voyageurs	—	—	—	—	—	—
3º Trottoirs	—	—	—	—	—	—
4º Halles à marchandises	12,475	43	10,822	11	1,653	32
5º Dépôts de machines et remises à voitures . .	15,611	21	2,241	09	13,370	12
6º Ateliers	—	—	—	—	—	—
7º Dépendances de tout genre	—	—	157	62	*157	62
8º Maisons de gardes et d'aiguilleurs	12,468	60	—	—	12,468	60
9º Rampes de chargement	2,220	14	1,093	45	1,126	69
10º Pompes et appareils pour l'eau potable et autre	5,304	73	—	—	5,304	73
11º Appareils d'éclairage	63,518	73	—	—	63,518	73
12º Jardins	—	—	—	—	—	—
13º Divers	—	—	—	—	—	—
<i>F. Installations mécaniques (y compris la maçonnerie).</i>						
1º Changements et croisements de voie	657	44	2,011	74	*1,354	30
2º Plaques tournantes	—	—	—	—	—	—
3º Chariots transbordeurs	—	—	—	—	—	—
4º Conduites d'eau, réservoirs, chaudières pour l'échauffement de l'eau, pompes, grues hydrauliques, etc., pour l'alimentation des locomotives	8,785	44	—	—	8,785	44
5º Grues de chargement	—	—	—	—	—	—
6º Ponts à bascule	6,537	15	—	—	6,537	15
7º Signaux fixes dans les stations et sur la voie .	20,618	14	269	40	20,348	74
8º Autres appareils mécaniques, tels que machines à vapeur fixes, etc.	8,761	48	—	—	8,761	48
<i>A reporter .</i>	287,274	25	29,591	02	257,683	23

* Les nombres en italique représentent un excédent de recettes sur les dépenses par suite de ventes, amortissements, reports et remboursements.

concernant les dépenses de construction pour l'année 1887.

Dépenses.	Dépenses de construction.		Produits d. ventes et remboursements		Dépenses nettes	
	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Report .</i>	287,274	25	29,591	02	257,683	23
G. Télégraphie de service	—	—	—	—	—	—
H. Délimitation de la propriété de la Compagnie, clôture et repérage de la voie, indicateurs divers, etc.						
1 ^o Bornage	—	—	412	90	*412	90
2 ^o Clôtures	4,325	40	—	—	4,325	40
3 ^o Barrières et lisses au passage de routes et chemins	—	—	—	—	—	—
4 ^o Indicateurs kilométriques, indicateurs de déclivité, poteaux de contrôle et tableaux d'avis	—	—	—	—	—	—
I. Inventaire pour la construction et l'exploitation de la ligne.						
Construction.						
1 ^o Inventaire de la Direction technique (instruments, ameublement, etc.)	—	—	—	—	—	—
2 ^o Outilage pour les travaux en régie et la construction en général	—	—	—	—	—	—
Exploitation.						
3 ^o Locomotives et tenders	18,705	47	1,027	94	17,677	53
4 ^o Voitures et wagons	45,399	15	715	06	44,624	09
5 ^o Ameublement des salles d'attente, des buffets, etc. aux gares et stations	844	80	1,077	—	*232	20
6 ^o Outilage des ateliers	1,149	60	—	—	1,149	60
7 ^o Objets pour le service de l'exploitation (entretien de la voie, service d'expédition et de transport)	359	—	1,822	31	*1,463	31
K. Secours aux employés et aux ouvriers, soit à leurs familles, en cas de maladie ou d'accident en service	10,000	—	200	—	9,800	—
Total des dépenses	367,997	67	34,846	23	333,151	44

Clôture de compte.

	Fr	C.
<i>Total des recettes</i>	15,254	03
<i>Total des dépenses</i>	333,151	44
Total des dépenses nettes	317,897	41

* Les nombres en italique représentent un excédent de recettes sur les dépenses par suite de ventes, amortissements, reports et remboursements.

Bilan

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Actif.</i>						
A. Capitaux non encore versés:						
1 ^o Actions			—	—		
2 ^o Emprunts consolidés			—	—		
3 ^o Subventions			—	—		
B. Capitaux dépensés:						
1 ^o Chemin de fer et installations fixes	207,210,270	85				
2 ^o Matériel roulant	10,102,905	51				
3 ^o Mobilier et ustensiles	1,209,579	01				
4 ^o Pertes de cours sur les actions			218,522,755			
5 ^o Dépenses à amortir:			2,970,150	37		
montant au 31 décembre 1886	12,182,712	06				
à ajouter: pertes de cours et frais de l'emprunt 4% pour 1887	782,691	15				
à déduire:						
I. quote d'amortissement pour 1884: fr. 120,000.—						
II. quote d'amortissement pour 1885: „ 130,000.—						
III. quote d'amortissement pour 1886: „ 130,000.—						
IV. quote d'amortissement pour 1887: „ 215,200.—	595,200	—				
			12,370,203	21		
6 ^o Participation à d'autres entreprises			—	—		
7 ^o Frais d'installation des entreprises accessoires			—	—		
8^o Dépenses pour constructions inachevées :						
a) Bâtiment d'administration	713,525	34				
b) Ateliers centraux	676,444	65				
c) Embranchements Lucerne - Immensee et Zug-Arth	88,699	35				
d) Seconde voie Erstfeld-Biasca	23,284	45				
e) Correction du Tessin	1,829	90				
f) 22 objets de moindre importance	225,846	72				
			1,729,630	41		
C. Fonds disponibles:						
1 ^o Caisse, lettres de change et dépôts en banque			5,206,212	70		
2. Effets et valeurs			10,072,045	—		
3 ^o Biens-fonds disponibles			552,940	42		
4 ^o Approvisionnements en matériaux et pièces de réserve			1,242,076	78		
5 ^o Débiteurs divers			1,230,072	*10		
					18,303,847	—
D. Solde passif du compte de profits et pertes					—	—
Total de l'actif					253,896,085	99

annuel.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Passif.</i>						
A. Capital social (actions)					34,000,000	—
B. Emprunts consolidés:						
emprunt 5%	68,092,000	—	23,547,500	—		
emprunt 4%						
à déduire:						
I. remboursement pour 1884 fr. 120,000.—						
II. remboursement pour 1885 " 130,000.—						
III. remboursement pour 1886 " 130,000.—						
IV. remboursement pour 1887 " 215,000.—	595,000	—	67,497,000	—		
C. Subventions					91,044,500	—
					119,000,000	—
D. Dettes courantes:						
1. Titres et coupons échus			1,994,712	50		
2. Intérêts au prorata du temps non encore échus			101,106	25		
3. Cautionnements d'entrepreneurs et de four- nisseurs			19,546	05		
4. Créditeurs divers			567,021	83	2,682,386	63
E. Fonds spéciaux.						
1. Fonds de renouvellement			3,242,354	88		
2. Fonds de réserve			612,723	30		
3. Fonds d'amortissement			—	—		
4. Fonds divers			—	—	3,855,078	18
F. Capital amorti			200	—		
Fonds de construction (intérêts accumulés des capitaux disponibles, et destinés à des buts de construction)			1,141,364	55	1,141,564	55
G. Solde actif du compte de profits et pertes					2,172,556	63
<i>Total du passif</i>						
					253,896,085	99



